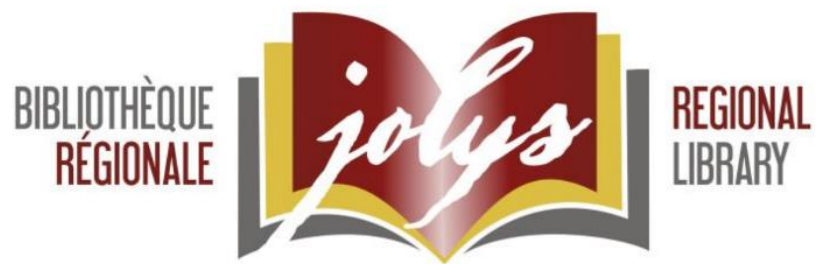
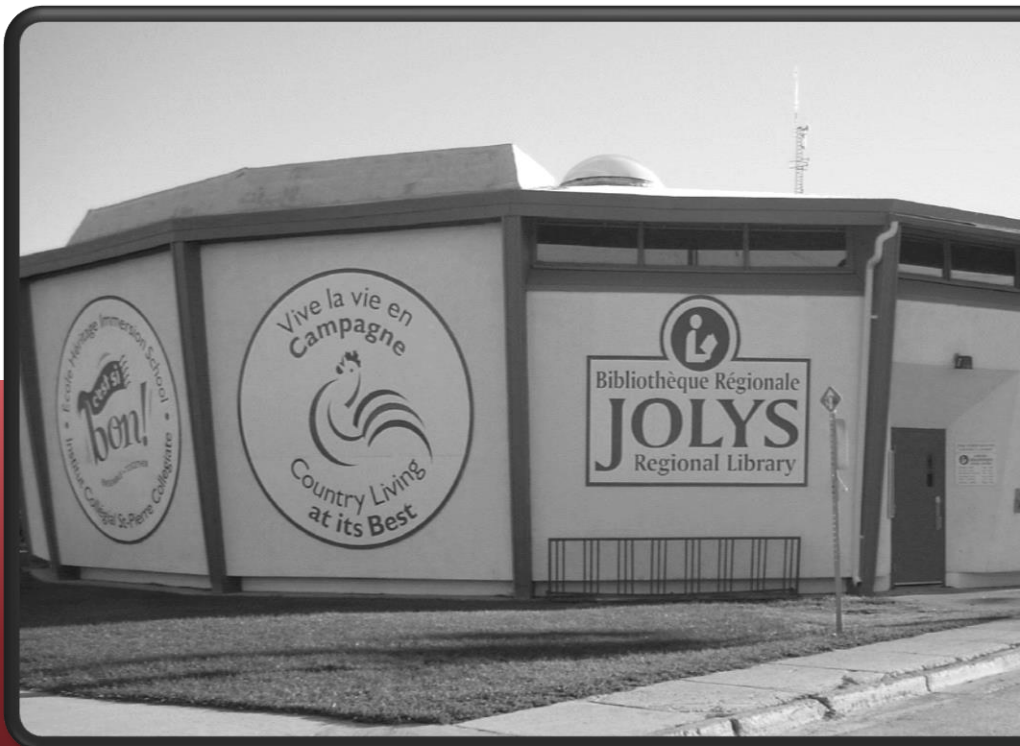




ANNUAL REPORT RAPPORT ANNUEL 2020



PO Box 118
505 Hebert St. N
St-Pierre-Jolys, MB R0A 1V0
Ph 204.433.7729
Email stplibrary@jrlibrary.mb.ca
www.jrlibrary.mb.ca



Contents

MESSAGE FROM THE CHAIRPERSON	3
MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE	3
LIBRARY BOARD.....	3
CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA BIBLIOTHÈQUE	3
MESSAGE FROM THE LIBRARY DIRECTOR	4
MESSAGE DE LA DIRECTRICE DE LA BIBLIOTHÈQUE.....	4
LIBRARY STAFF	5
PERSONNEL DE LA BIBLIOTHÈQUE.....	5
LIBRARY LOCATION & HOURS OF OPERATION.....	5
ADRESSE DE BIBLIOTHÈQUE ET HEURE D'OUVERTURE	5
SERVED MUNICIPALITIES AND POPULATION	5
MUNICIPALITÉS ET POPULATIONS SERVIES.....	5
EXECUTIVE SUMMARY.....	6
RÉSUMÉ.....	6
STATISTIQUES	7
STATISTIQUES	7
PARTNER RECOGNITION	8
REMERCIEMENT DES PARTENAIRES	8
2020 GRANTS	8
OCTROIS	8
PROGRAMMING.....	9
PROGRAMMATION	9
GENERAL SERVICES.....	12
SERVICES GÉNÉRAUX	12
COLLABORATIONS WITH COMMUNITY PARTNERS.....	14
COLLABORATION AVEC AUTRE ORGANISATION	14
FINANCIAL ACCOUNTABILITY	15
RESPONSABILITÉ COMPTABLE	15

MESSAGE FROM THE CHAIRPERSON

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

By/par Heidi Gosselin

2020 saw many changes (in rapid succession) to the library with all the shutdowns during the COVID 19 pandemic. I am proud to note that the Jolys Regional Library (JRL) rose to the challenge and continued as best it could to provide services to our communities, mostly thanks to our head librarian Nicole. Nicole has worked tirelessly, thank you Nicole!

On the board level, we said goodbye to two board members: Eileen Dueck and Anne Dyck. Both Anne and Eileen served on the board during some difficult days and helped steer JRL into a healthy spot. I thank them both for their years of service.

The JRL board is looking forward to bringing on new members in 2021. We also look forward to continuing to provide library services to all our communities on an ongoing basis and are looking for ways to better serve both the Rural Municipality of DeSalaberry and the Village of St-Pierre-Jolys residents.



L'année 2020 a vu de nombreux changements (en succession rapide) à la bibliothèque avec toutes les fermetures pendant la pandémie COVID 19. Je suis fier de constater que la Bibliothèque Régionale Jolys (BRJ) a répondu à ce défi et a continué du mieux qu'il pouvait à fournir des services à nos communautés, principalement grâce à notre bibliothécaire en chef, Nicole. Nicole a travaillé sans relâche, merci Nicole !

Au niveau du conseil d'administration, nous avons dit au revoir à deux membres du conseil : Eileen Dueck et Anne Dyck. Anne et Eileen ont toutes deux servi pendant des jours difficiles et ont aidé à diriger la Bibliothèque Régionale Jolys vers un endroit sain. Je les remercie toutes les deux pour leurs années de service.

Le conseil d'administration de la BRJ se réjouit d'accueillir de nouveaux membres en 2021. Nous nous réjouissons également de continuer à fournir des services de bibliothèque à toutes nos communautés sur une base permanente et nous cherchons des moyens de mieux servir les résidents de la Municipalité Rurale de DeSalaberry et le Village de St-Pierre-Jolys.

LIBRARY BOARD

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA BIBLIOTHÈQUE

HEIDI GOSSELIN

Chair Person/Présidente

EILEEN DUECK

Vice Chair Person & Citizen Rep. for Village of St-Pierre-Jolys/Vice-présidente & Rep du publique Village de St-Pierre-Jolys

NICOLE GRÉGOIRE

Secretary/Secrétaire

GABY TETRAULT

RM of DeSalaberry Council Rep./Rep. du conseil MR de DeSalaberry

PAULE PÉLOQUIN

Village of St-Pierre-Jolys Council Rep./Rep. du conseil Village de St-Pierre-Jolys

ANNE DYCK

Citizen Rep./Rep du publique RM of DeSalaberry

MESSAGE FROM THE LIBRARY DIRECTOR

MESSAGE DE LA DIRECTRICE DE LA BIBLIOTHÈQUE

By/par Nicole Grégoire

This last year has been very interesting as we evolved and adapted our services to meet the demands of the Covid-19 Pandemic.

Although 2020 has been challenging, I am pleased to announce that the library introduced new programming to help meet the new demands.

We implemented a Curb Side Pick-Up Service in response to the provincially mandated closures. Seniors and vulnerable members of our community can now have home deliveries on a monthly basis through the Visiting Library Services. We also developed and implemented our very first virtual programming, a Junior Book Club named “Imaginative Dreamers”, for children aged 8 to 12 years old, which is delivered twice a month.

Moving forward we plan on updating our website to be more user-friendly and relevant. We also plan on introducing additional virtual programming.

We would like to thank all our patrons and the members of the community for their support during this past year. We have received many donations of new and used books which help to grow our collection.

This year has highlighted the importance of libraries and its services to the community.



American journalist Anne Herbert said: “Libraries will get you through times of no money, better than money will get you through times of no libraries”.

Cette dernière année a été très intéressante car nous avons évolué et adapté nos services pour répondre aux exigences de la pandémie de Covid-19.

Bien que l'année 2020 ait été difficile, je suis heureuse d'annoncer que la bibliothèque a introduit des nouveaux programmes pour aider à répondre aux nouvelles demandes.

Nous avons mis en place un Service de ramassage en bordure de trottoir en réponse aux fermetures imposées par la province. Les personnes âgées et les membres vulnérables de notre communauté peuvent désormais bénéficier de livraisons à domicile sur une base mensuelle par le Service de visites au domicile. Nous avons également développé et mis en place notre première programmation virtuelle, un club de lecture junior appelé « Imaginative Dreamers », pour les enfants âgés de 8 à 12 ans, qui est livré deux fois par mois.

Pour l'avenir, nous prévoyons de mettre à jour notre site web afin qu'il soit plus pertinent et plus pratique. Nous prévoyons également d'introduire une programmation virtuelle supplémentaire.

Nous tenons à remercier tous nos clients et les membres de la communauté pour leur soutien au cours de l'année écoulée. Nous avons reçu de nombreux dons de livres neufs et usagés qui nous aident à accroître notre collection.

Cette année a mis en évidence l'importance des bibliothèques et de leurs services pour la communauté. La journaliste américaine Anne Herbert a déclaré : « Les bibliothèques vous permettront de traverser des périodes où l'argent est absent, mieux que l'argent ne vous permettra de traverser des périodes où il n'y a pas de bibliothèques ».

LIBRARY STAFF

PERSONNEL DE LA BIBLIOTHÈQUE

NICOLE GRÉGOIRE	<i>Head Librarian & Administrator/Bibliothécaire en chef et Administratrice</i>
FAITH DESHARNAIS	<i>Librarian/Bibliothécaire (St-Malo)</i>
ZOÉ LAROCHE	<i>Assistant/Assistante (St-Malo)</i>
Océane Lela	<i>Assistant/Assistante (St-Pierre-Jolys)</i>
PAULE PÉLOQUIN	<i>Casual employees/Employées occasionnel</i>
FAITH DESHARNAIS	
DÉSIREE SAUCIER	<i>Summer Student/Employée d'été</i>
JULIE HOCHMAN	

LIBRARY LOCATION & HOURS OF OPERATION

ADRESSE DE BIBLIOTHÈQUE ET HEURE D'OUVERTURE



BIBLIOTHÈQUE ST-PIERRE- JOLYS LIBRARY

- PO Box 118,
505 Hebert St. N
St-Pierre-Jolys, MB R0A 1V0
Phone: 204-433-7729
E-mail: stplibrary@jrlibrary.mb.ca

- Monday/lundi - 9 am to 5 pm
Tuesday/mardi - 9 am to 8 pm
Wednesday/mecredi - 9 am to 5 pm
Thursday/jeudi - 9 am to 8 pm
Friday/vendredi - 9 am to 5 pm
Saturday/samedi - 10 am to 1 pm



SUCCURSALE ST. MALO BRANCH

- PO Box 593,
189 St-Malo St
St-Malo, MB R0A 1T0
Phone: 204-347-5606
E-mail: stmlibrary@jrlibrary.mb.ca

- Tuesday/mardi - 5 pm to 8 pm
Wednesday/mecredi - 5 pm to 8 pm
Thursday/jeudi - 5 pm to 8 pm
Saturday/samedi - 10 am to 1 pm

SERVED MUNICIPALITIES AND POPULATION

MUNICIPALITÉS ET POPULATIONS SERVIES

Population

R.M. of DeSalaberry

3580

Village de St-Pierre-Jolys

1170

Total

4750

EXECUTIVE SUMMARY

RÉSUMÉ

Vision and Mission Statement

The Board believes that a democratic society must have informed citizens; that people can better achieve enrichment and fulfillment through the use of available information and knowledge; and that the public library is the focal point in the community for both formal and informal association and ideas.

The library has concurrent responsibilities to provide materials and services to the individual citizen, to community organizations, to governmental and social agencies, and to business and industry. Its resources and services must be available to the entire population regardless of age, sex, or physical condition; regardless of economic, ethnic, religious, or political status. Its services must be available in both official languages, French and English.

The Board is aware that the economic order, social structures, and attitudes of society are subject to constant change. As a public service institution, the Library must adapt to change to regain a relevant role in society. Its services must assist people in adapting to constantly evolving situations in their lives.

In achieving its purpose, the Library must seek an active partnership within a defined district, currently the R.M. of DeSalaberry and the Village of St-Pierre-Jolys. Through cooperative effort, the correlation and reciprocity of services and access to combined resources can benefit the entire community.

The Library should involve citizens in the identification of information needs and should develop programs to meet those needs. It has an obligation to create a broad awareness of library resources and services and to stimulate their use.

Vision et mission

Le Conseil estime qu'une société démocratique doit avoir des citoyens informés, que les gens peuvent mieux s'enrichir et s'épanouir grâce à l'utilisation des informations et des connaissances disponibles et que la bibliothèque publique est le point de convergence de la communauté pour les associations et les idées tant formelles qu'informelles.

La bibliothèque a des responsabilités simultanées pour fournir des documents et des services aux citoyens, aux organisations communautaires, aux agences gouvernementales et sociales, aux entreprises et à l'industrie. Ses ressources et ses services doivent être accessibles à l'ensemble de la population, indépendamment de l'âge, du sexe ou de la condition physique ; indépendamment du statut économique, ethnique, religieux ou politique. Ses services doivent être disponibles dans les deux langues officielles, le français et l'anglais.

L'Office est conscient que l'ordre économique, les structures sociales et les attitudes de la société sont en constante évolution. En tant qu'institution de service public, la bibliothèque doit s'adapter au changement pour retrouver un rôle pertinent dans la société. Ses services doivent aider les gens à s'adapter aux situations en constante évolution de leur vie.

Pour atteindre son objectif, la bibliothèque doit rechercher un partenariat actif au sein d'un district défini, actuellement la MR de DeSalaberry et le village de St-Pierre-Jolys. Grâce à un effort de coopération, la corrélation et la réciprocité des services et l'accès à des ressources combinées peuvent profiter à l'ensemble de la communauté.

La bibliothèque devrait impliquer les citoyens dans l'identification des besoins d'information et devrait développer des programmes pour répondre à ces besoins. Elle a l'obligation de créer une large sensibilisation aux ressources et services de la bibliothèque et de stimuler leur utilisation.

STATISTIQUES

STATISTIQUES

70,393

TITLES

3,191

TITLES WEEDED

2,364

TITLES ADDED

7,959

E-LIBRARY LOANS

421

**INTER-LIBRARY
LOANS**

31,787 CHECK-OUTS

382

FACEBOOK FOLLOWERS

253

**INSTAGRAM
FOLLOWERS**

22,892 LIBRARY INTERACTIONS

2,649 MEMBERS

PARTNER RECOGNITION

REMERCIEMENT DES PARTENAIRES

Thank you to all our supporters, our continued success is greatly impacted to your continued generosity and funding

Merci à tous nos supporters, notre succès continu est grandement lié à votre générosité et à votre investissement continu.

2020 GRANTS

OCTROIS

<ul style="list-style-type: none">• \$5,607• \$4,107	YOUNG CANADA WORKS CANADA SUMMER JOBS	FEDERAL
<ul style="list-style-type: none">• \$53,375• \$5,000• \$4,587• \$4,104• \$720	SPORT, CULTURE AND HERITAGE – PUBLIC LIBRARY GRANT BRIDGE GRANT JOB RECOVERY – SUMMER STUDENT INCENTIVE RURAL LIBRARY TECHNOLOGY GRANT STAY HOME SAFE	PROVINCIAL
<ul style="list-style-type: none">• \$44,893• \$14,672	RURAL MUNICIPALITY OF DESALABERRY (\$12.54/CAP) VILLAGE DE ST-PIERRE-JOLYS (\$12.54/CAP)	MUNICIPAL
<ul style="list-style-type: none">• \$700• \$636• \$500	ASSOCIATION MUNICIPAL BILINGUE MANITOBA KIMBERLEY FOUNDATION VILLAGE CONNECTION INC	OTHER

PROGRAMMING

PROGRAMMATION

STORY HOUR / HEURE DE CONTE

Mondays morning from 10:00 am to 11:00 am (St. Pierre)

Listen to a variety of stories in English and French. A craft or sing-along or short movie may be included. Story hour is offered at the St. Malo branch during the summer months on Thursday mornings at 10:00 am.

Lundi matin de 10h à 11h (St. Pierre)

Écoutez une variété d'histoires en anglais et en français. Suivi par bricolage, chanson ou un court video. L'heure du conte est offerte à St-Malo pendant les mois d'été, le jeudi matin à 10 h.

MAKERS NIGHT / SOIRÉE ARTISANALE

Tuesdays from 6:00 pm to 7:45 pm (St. Pierre)

MAKERS DROP-IN! Bring along your hand crafting projects and join in on the camaraderie and shared inspiration. Knit, crochet, hand sew, embroider, anything to get your creative juices going. Sometimes it just feels good to get away and be with like-minded souls for some laughter and creative sparks.

Mardi de 18h00 à 19h45 (St-Pierre)

Apportez vos projets d'artisanat et participez à la camaraderie et à l'inspiration partagée. Tricotez, crochetez, cousez à la main, brodez. Parfois, il est agréable de se retrouver avec des personnes partageant les mêmes idées pour rire et d'être créatif

LEGO CLUB / CLUB LEGO

3rd Thursday of the month from 5:30 pm to 6:30 pm

Use your imagination to make a new creation or participate in the Self-Guided Weekly Challenges.

3ème jeudi du mois de 17h30 à 18h30

Faites appel à votre imagination pour réaliser une nouvelle création ou participez aux défis hebdomadaires autoguidés.

PYJAMA TALES / CONTES DE PYJAMA

3rd Thursday of the Month from 6:30 pm to 7:30 pm

Cuddle up and enjoy some great books before bedtime. Come in your pyjamas!

3ème jeudi du mois de 18h30 à 19h30

Profitez de quelques bons livres avant de vous coucher. Venez en pyjama !

TD SUMMER READING PROGRAM/ PROGRAMME DE LECTURE D'ÉTÉ DE LA BANQUE TD

During the summer, we offer a TD Summer Reading Program for 3 to 12 year olds. This wonderful program helps your children develop and improve their reading skills as well as build friendships through activities, crafts and reading.

Pendant l'été, nous offrons un programme de lecture d'été TD pour les enfants de 3 à 12 ans. Ce

merveilleux programme aide vos enfants à développer et à améliorer leurs compétences en lecture ainsi qu'à nouer des amitiés par le biais d'activités, de bricolage et de lecture.

BOOK CLUB/ CLUB DE LECTURE

In collaboration with Jake Epp Public Library and Bibliothèque Allard Regional Library, our members have access to approximately 60 book club kits.

Each kit contains 4 copies of the book, a Readers Guide with details on the author, book and suggested questions. Each kit also comes with a Facilitator Guide and sign-out sheets.

En collaboration avec la bibliothèque publique Jake Epp et la bibliothèque régionale Allard, nos membres ont accès à environ 60 kits de club de lecture.

Chaque dossier contient 4 exemplaires du livre, un guide du lecteur avec des détails sur l'auteur, le livre et des suggestions de questions. Chaque dossier est également accompagné d'un guide de l'animateur et de feuilles de signatures.

VISITING LIBRARY SERVICES /SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES À DOMICILE

Visiting Library Service (VLS) is aimed to provide library services to the citizens of St-Pierre-Jolys & the RM of DeSalaberry who are unable to visit the library due to age, disability, or illness.

VLS service is for residents who cannot use the library facilities due to:

- Long-term illness
- Mobility issues
- Physical disability
- Visual disability
- Age

Materials is delivered to customers approximately every 4 weeks, based on availability of staff/volunteers. These materials is selected, checked out and packed by library staff. At the same time, we will pick up any library materials that are ready to be returned.

Le service de bibliothèque à domicile (SBD) a pour but de fournir des services de bibliothèque aux citoyens de St-Pierre-Jolys et de la MR de DeSalaberry qui ne peuvent pas se rendre à la bibliothèque en raison de leur âge, d'un handicap ou d'une maladie.

Le service SBD est destiné aux résidents qui ne peuvent pas utiliser les installations de la bibliothèque pour les raisons suivantes :

- Maladie de longue durée
- Questions de mobilité
- Handicap physique
- Handicap visuel
- Âge

Le matériel est livré aux clients environ toutes les 4 semaines, en fonction de la disponibilité du personnel/des bénévoles. Ces documents sont sélectionnés, vérifiés et emballés par le personnel de la bibliothèque. Dans le même temps, nous ramasserons tous les documents de la bibliothèque qui sont prêts à être retournés.

CURB-SIDE PICK-UP/ RAMASSAGE EN BORDURE DE TROTTOIR

Patrons can pre-order books and arrange to pick up their order. Available Monday, Tuesday & Wednesday from 9 am to 3:30 pm

Les clients peuvent commander des livres à l'avance et se faire aider pour récupérer leur commande. Disponible les lundi, mardi et mercredi de 9h à 15h30.

JUNIOR BOOK CLUB / CLUB DE LECTURE JUNIOR

Junior Reading groups and book clubs are a hugely popular way of engaging young readers. They can increase the pleasure of reading as they enable readers to :

- Discover new authors and genres
- Share ideas
- Explore differences of opinion
- Find common interests

The club named “Imaginative Dreamers” is aimed to young readers between the ages of 8 and 12 years old. We meet virtually twice a month to discuss books, journal, create and have fun!

Each participant receives their own copy of a featured Manitoba Young Readers’ Choice Award (MYRCA) - 2021 Sundogs Nominee book.

Les groupes de lecture pour les jeunes et les clubs de lecture sont un moyen très populaire de faire participer les jeunes lecteurs. Ils peuvent accroître le plaisir de la lecture en permettant aux lecteurs de :

- Découvrir de nouveaux auteurs et genres
- Partager des idées
- Explorer les divergences d'opinion
- Trouver des intérêts communs

Le club appelé «Imaginative Dreamers» s'adresse aux jeunes lecteurs âgés de 8 à 12 ans. Nous nous rencontrons virtuellement deux fois par mois pour discuter du livre, du journal, créer et s'amuser !

Chaque participant reçoivent leur propre copie d'un livre en vedette du « Manitoba Young Readers' Choice Award (MYRCA) - 2021 Sundogs Nominee ».

GENERAL SERVICES

SERVICES GÉNÉRAUX

ILL (INTERLIBRARY LOAN) / PRÊT ENTRE BIBLIOTHÈQUES



Patrons can search the library catalogue from home at www.jrlibrary.mb.ca. If the library does not own the book that you are looking for, we can request it from other provincial or interprovincial libraries.

Les usagers peuvent consulter le catalogue de la bibliothèque de leur domicile à l'adresse www.jrlibrary.mb.ca. Si la bibliothèque ne possède pas le livre que vous recherchez, nous pouvons le demander à d'autres bibliothèques provinciales ou interprovinciales.

LARGE PRINT BOOKS/ LIVRES EN GROS CARACTÈRE



The library has a collection of English and French large print books. The library also exchanges blocks of large print books with Public Library Services every four months.

La bibliothèque dispose d'une collection de livres en gros caractères en anglais et en français. La bibliothèque échange également des blocs de livres en gros caractères avec les services des bibliothèques publiques tous les quatre mois.

E-LIBRARIES MANITOBA/ BIBLIOTHÈQUES EN LIGNE



Libby is a free app where you can borrow eBooks and digital audiobooks from the public library. You can stream books with Wi-Fi or mobile data, or download them for offline use and read anytime, anywhere. All you need to get started is a library card. Please contact the library to set up your account.

Download the Libby App!

Libby est une application gratuite qui vous permet d'emprunter des livres électroniques et des livres audio numériques de la bibliothèque publique. Vous pouvez lire des livres en streaming avec des données Wi-Fi ou mobiles, ou les télécharger pour une utilisation hors ligne et les lire à tout moment, n'importe où. Tout ce dont vous avez besoin pour commencer est une carte de bibliothèque. Veuillez contacter la bibliothèque pour créer votre compte.

Téléchargez l'application Libby !

COMPUTERS AVAILABLE TO THE PUBLIC – COMMUNITY ACCESS SITES/ ORDINATEURS MIS À LA DISPOSITION DU PUBLIC - SITES D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE



In St-Pierre, internet access is offered at 5 computer stations. In St-Malo, 1 computer is available for public use. A 25¢ fee per 15 minutes usage is charged to assist in decreasing Internet expenses.

À St-Pierre, l'accès à Internet est offert à partir de 5 postes informatiques. À St-Malo, 1 ordinateur est à la disposition du public. Des frais de 25 ¢ par quart d'heure d'utilisation sont facturés pour aider à réduire les dépenses liées à l'Internet.

WIRELESS INTERNET / INTERNET SANS FIL



The library has free high-speed wireless Internet service. You can come to the library with your devices and connect to the internet.

La bibliothèque dispose d'un service Internet sans fil gratuit. Vous pouvez venir à la bibliothèque avec votre appareil électronique et vous connecter à l'internet.

PERIODICALS / PÉRIODIQUES



We currently subscribe to a wide variety of periodicals. There is something for every taste, from the youngest to the oldest

Nous sommes abonnés à une grande variété de périodiques. Il y en a pour tous les goûts, des plus jeunes aux plus âgés

EBSCOHOST



EBSCOhost is a powerful online reference system offering a variety of proprietary full text databases and popular databases from leading information providers. The comprehensive databases range from general reference collections to specially-designed, subject-specific databases for public, academic, medical, corporate and school libraries.

Contact the library to obtain the username and password needed to connect to EBSCOhost.

EBSCOhost est un puissant système de référence en ligne offrant une variété de bases de données propriétaires en texte intégral et de bases de données populaires provenant des principaux fournisseurs d'informations. Les bases de données complètes vont des collections de référence générales aux bases de données spécialement conçues pour des sujets spécifiques pour les bibliothèques publiques, universitaires, médicales, d'entreprise et scolaires.

Contactez la bibliothèque pour obtenir le nom d'utilisateur et le mot de passe nécessaires pour vous connecter à EBSCOhost.

COLLABORATIONS WITH COMMUNITY PARTNERS

COLLABORATION AVEC AUTRE ORGANISATION

THE CENTRES DE LA PETITE ENFANCE ET DE LA FAMILLE

The Centres de la petite enfance et de la famille (CPEFs) are managed by the Coalition francophone de la petite enfance du Manitoba. The Coalition is led by a steering committee made up of the Fédération des parents du Manitoba, the Division Scolaire Franco-Manitobaine, the Société Franco-Manitobaine and Healthy Child Manitoba.

On Monday mornings, CPEF hosts a themed activity or craft after Story Hour.

Les Centres de la petite enfance et de la famille (CPEF) sont gérés par la Coalition francophone de la petite enfance du Manitoba. La Coalition est menée par un comité directeur composé de la Fédération des parents du Manitoba, la Division scolaire franco-manitobaine, la Société franco-manitobaine et Enfants en santé Manitoba.

Les lundi matin, CPEF anime une activité or bricolage base au thème de lecture après l'heure de conte.

ST-PIERRE-JOLYS AGRICULTURAL SOCIETY

Founded in 1896, the St-Pierre-Jolys Agricultural Society connects the local community with Agriculture! A devoted volunteer board runs events.

The Agricultural Society hosted their Annual Seed Exchange.

Fondée en 1896, la Société d'agriculture de St-Pierre-Jolys relie la communauté locale à l'agriculture ! Un conseil d'administration composé de bénévoles dévoués organise des événements.

La Société agricole a organisé l'événements : d'échange de semences annuelle.

FROG FOLLIES

Since 1970, this non-profit event brings together people from all over for a fun-filled, action-packed weekend. Some of the featured activities include a great kids tent, a slo-pitch tournament, an Ultimate Frisbee tournament, a parade, fireworks, and of course, the Canadian National Frog Jumping Championships!

Depuis 1970, cet événement à but non lucratif rassemble des gens de partout pour un week-end rempli d'action et de plaisir. Parmi les activités proposées, citons une superbe tente pour enfants, un tournoi de balle lente, un tournoi de frisbee ultime, une parade, des feux d'artifice et, bien sûr, le Championnat national canadien de saut de grenouilles !

FINANCIAL ACCOUNTABILITY

RESPONSABILITÉ COMPTABLE

Income

• Grants	\$ 64,398
• RM of DeSalaberry	48,997
• Village of St-Pierre-Jolys	14,672
• Government of Canada	9,714
• Sundry	2,530
• Village Connection	500
• Memberships	910
• Fed Bibliotheque des Mus Bilingues	700
	142,421

Expense

• Amortization	\$ 1,847
• Books and subscriptions	16,301
• Insurance	2,502
• Meals and entertainment	39
• Interest and bank charges	148
• Internet	2,598
• Miscellaneous	1,105
• Office	5,519
• Professional Fees	2,657
• Repairs and maintenance	935
• Salaries and wages	69,794
• Supplies	4,665
• Telephone	1,864
• Travel	128
	110,102

Net Income

• Excess over Revenues over Expenses	\$ 32,319
--------------------------------------	------------------